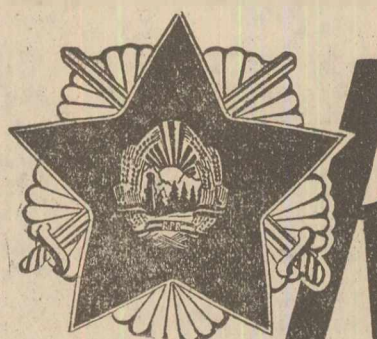




# Romania Libera

REDACȚIA ȘI ADMINISTRAȚIA  
București, Str. Constantin Mille 5-7-9  
Centr. tel. 6.34.93 - 6.34.94 - 6.34.95  
Cont. Cac. Poștal Nr. 7796

ABONAMENTE: încep la 1 și 15 ale lunii  
1 lună • 120 SALARIAȚI ȘI STUDENȚI  
1 an • 1400 1 lună lei 100  
SERVICIUL ABONAMENTE TEL. 5.21.21

REDACTOR RESPONSABIL  
NICULAE BELLU

## SĂ SUBSCRIEM PENTRU „CASA SCÂNTEI“

Mobilizați de Partidul clasei muncitoare și călăuziți de minunata experiență a U.R.S.S., oamenii muncii își întăresc necontenit eforturile pentru a cuceri pozițiile unei tehnice și științe înaintate și a asigura astfel țării noastre, o puternică dezvoltare economică. Zeci și sute de mii de oameni dau această bătălie încordată în cadrul întrecerii socialiste, a răzând conștiința că progresul tehnic este o condiție de bază în asigurarea unei înalte productivități a muncii, capabile să înestrece țara cu un volum mai mare de produse, să ușureze munca oamenilor și să le asigure totodată condițiile unui trai mai bun.

Partidul ne învață însă că acest mare obiectiv al luptei noastre nu poate fi realizat fără o creștere puternică a nivelului ideologic și cultural al maselor. Lupta pentru lichidarea urmelor capitalismului și edificarea societății socialiste este un proces care are o natură economică și culturală. Revoluția socialistă include în sine ca element determinant și revoluția culturală. Verificarea acestei învățături, noi o avem în permanență, urmărind mai atent desfășurarea muncii pe imensul șantier al producției. Frunțaii, inovatorii, raționalizatorii, își doctoresc în cea mai mare măsură succesele obținute ridicării lor culturale și politice. A citi mai mult, a învăța mai mult, sunt condiții esențiale în succesul general al luptei noastre. Pentru aceasta trebuie cărți, reviste, ziare, realizate în condiții tehnice superioare, care să ajungă la fiecare loc de muncă, la un preț cât mai scăzut. Trebuie create condițiile care să permită mărirea ne-

Continuare în pag. 6, col. 1-3

## STATUL DEMOCRATIC AL POPORULUI GERMAN\*)

Seiunea Consiliului Poporului German a proclamat la Berlin, capitala Germaniei, Republica Democrată Germană și a constituit un guvern provizoriu. Este un act de mare importanță internațională. Lagărul păcii și democrației vede în noua Republică Democrată Germană o forță viguroasă care luptă pentru ca poporul german să nu mai devină niciodată o unealtă oarbă în mâinile agățătorilor la război, ale pretențiilor la dominația mondială.

Al doilea război mondial s'a terminat prin zdrobirea Germaniei hitleriste. Conducătorii celor trei puteri au hotărât la conferința de la Potsdam demilitarizarea, denazificarea și democratizarea Germaniei.

Toate popoarele au hotărât ferm că dacă omenirea vrea să trăiască, ea trebuie să nimenicască definitiv statul hitlerist și militarismul agresiv german. U.R.S.S. și țările de democrație populară au pornit lupta pentru democratizarea Germaniei, pentru organizarea vieții ei politice și economice pe baze pașnice. Aceste eforturi au avut un profund răsunet în inimile tuturor Germanilor cinstiți, care în lumina destinelor a două generații și-au dat seama că transformarea democratică a Germaniei este o necesitate vitală, este condiția principală pentru păstrarea unei națiuni germane și a unui stat german independent și suveran.

Guvernul Statelor Unite și acela al Angliei, pornind pe drumul pregătirii unui nou război împotriva U.R.S.S. și a țărilor de democrație populară, au violat în mod manifest acordul de la Potsdam cu privire la exercitarea în comun a controlului asupra Germaniei. Încă în Decembrie 1946 ele au unit zonele lor de ocupație, trecând astfel în mod fățiș la o politică de desmembrare a Germaniei. După aceasta n'a fost lună în care autoritățile anglo-americane să nu fi luat măsuri menite să adâncescă scindarea Germaniei. Imperialiștii anglo-americani trăgăneză în mod intenționat încheierea Tratatului de pace cu Germania, pentru a menține aici cât mai multă vreme trupele lor de ocupație, pentru a prăda cât mai multe bunuri materiale,

\*) Articol de fond apărut în „Pentru pace trinitică, pentru democrație populară” nr. 22 (49), din 14 Octombrie 1949.

### In pagina a 3-a:

Hotărârea Comitetului Central al Partidului Muncitoresc Român și a Consiliului de Miniștri al Republicii Populare Române asupra măsurilor ce trebuie luate pentru îmbunătățirea muncii la Stațiunile de Mașini și Tractoare

## In cinstea lui 7 NOEMBRIE

Muncitorii uzinelor „Sovromtractor” au dat primul tractor în cenzul anului 1950

BRAȘOV (prin telefon).— Eri la orele 12, muncitorii uzinelor „Sovromtractor” au dat primul tractor în cenzul anului 1950, tractorul nr. 2459.

Pentru sărbătorirea acestui eveniment a fost organizat un meeting în cadrul căruia a luat cuvântul tov. director Ilie Trandafirescu, care în numele direcțiunii și-a luat angajamentul

de a da încă 600 tractoare până la 1 ianuarie 1950.

Din partea sindicatului a luat cuvântul tov. Solca, care și-a luat angajamentul de a intensifica eforturile, pentru a extinde întrecerile socialiste în întreaga uzină.

În numele secției turnătorie tov. Dumitrescu Alexandru a subliniat faptul

că la terminarea Planului de Stat pe anul 1949, a contribuit într-o măsură hotărătoare imensul ajutor primit din partea Uniunii Sovietice, atât în ceea ce privește materialele cât și sprijinul dat de tehnicienii și inginerii sovietici care au lucrat cot la cot cu muncitorii și tehnicienii uzinei.

EFTIMIE IOAN  
coresp. voluntar

## Azi se deschide Expoziția Industrii Sovietice

— Delegația sovietică ce va lua parte la deschiderea expoziției a sosit ieri în Capitală —

Expoziția Industrii Sovietice, a cărei inaugurare se face astăzi, este un eveniment de seamă în viața economică a țării noastre.

Niciodată până astăzi, poporul nostru muncitor n'a putut vedea o atât de grandioasă desfășurare de forță constructivă și creatoare, niciodată el n'a putut avea o atât de concretă luare de contact cu realizările uriașe ale unei mari țări industriale.

Mașinile prezentate la Expoziție vor bese dela sine și cuvântul lor deschis, puternic, pătrund, convinge, demonstrează. În făptura lor impunătoare, în masivitatea și în perfecțiunea execuției și funcționării lor, aceste mașini oglindesc toate acele salturi uluitoare ale planurilor cincinale staliniste, munca stahanovitșilor și elanul întrecerilor socialiste, munca unui mare popor sub conducerea Partidului Comunist (b) al U.R.S.S. și a genialului conducător de popoare, I. V. Stalin.

Expoziția se întinde pe o suprafață vastă, de circa 15.000 m. p. În mijloc, se găsește pavilionul principal o hală dreptunghiulară imensă, de 4000 m. p., construită într-un timp record.

Cum intri, privirea îți este întâmpinată de trei tablouri mari, dominate de cuvintele lui Lenin, atât de actuale astăzi: „Politica noastră pașnică este aprobată de majoritatea covârșitoare a populației globului”.

Primul tablou înfățișează plastic adevăratele perspective ale Uniunii Sovietice în domeniul industrial: fabrici imense, păduri de furnale, câmpuri nesfârșite de sonde. Pe steagul roșu care domină imaginea sunt înscrise cifrele exprimând nivelul de dezvoltare a forțelor de producție necesare construirii comunismului, a rătăte de tovarășul Stalin în cuvintele lui: „În Februarie 1946: 50 milioane tone fontă, 60 milioane tone oțel, 500 milioane tone cărbune, 60 milioane tone petrol.”

Tabloul din mijloc înfățișează harta U.R.S.S. pe care este trasat marelui plan de transformare a naturii.

Tabloul din dreapta înfățișând structura bugetului de cheltuieli al U.R.S.S., demonstrează creșterea continuă, în anii 1945 și 1949, a sumelor alocate economiei naționale (dela 24,9 la 36,7%) măsurilor sociale și culturale (dela 21 la 28,7%), măsurilor paralele cu scăderea cheltuielilor militare (dela 42,9 la 19%).

Aceste tablouri sintetizează în chipul cel mai elocvent politica constructivă, pașnică, pentru progresul și bunăstarea oamenilor muncii, care călăuzește marea Tară a Socialismului victorios.

Dar ceea ce este într-adevăr impresionant în această imensă hală a Expoziției, sunt cele 24 splendide tablouri murale ce

Continuare în pag. 6, col. 6-7

Eri la orele 14 a sosit în Capitală delegația sovietică ce va lua parte la deschiderea Expoziției Industrii Sovietice.

Delegația este compusă din: P. N. Kumăchin, prim adjunct al ministrului Comerțului Exterior al U.R.S.S., M. V. Nesterev, președintele Prezi-

diului Camerei de Comerț Unionale din U.R.S.S., A. N. Floghenov membru în colegiul Ministerului Comerțului Exterior al URSS, N. I. Melnikov, președintele Organizației unionale de Comerț exterior Stanko-Import, P. S. Seldiakov, președintele organizației unionale de comerț exterior Tehno-prom, import, M. M. Gusov, președintele organizației unionale de Comerț exterior Mașino-import.

Pe aeroport se aflau în întâmpinarea delegației: tov. Al. Bărlădeanu ministrul Comerțului Exterior, Ana Toma, consilier ministrului la Ministerul Afacerilor Externe, Ecaterina Chivu, director în Ministerul Afacerilor Externe, C. Zaharia, directorul protocolului din același minister, T. Grigoriu, șeful protocolului din Ministerul Comerțului Exterior, precum și funcționari superiori ai Ministerului Comerțului Exterior.

Din partea Ambasadei Sovietice erau de față: S. A. Flovorov, prim secretar de Ambasadă, M. F. Iunakov, reprezentant comercial al URSS și I. P. Nikitin, al doilea secretar de Ambasadă.

Deasemenea cu mai fost de față directorii întreprinderilor de comerț exterior și directorii Sovromurilor.

## SCRISOAREA TOVARĂȘULUI STALIN, UN DOCUMENT DE BAZĂ ÎN LUPTA PENTRU CĂȘTIGAREA PĂCII

Scrisoarea adresată de tovarășul Stalin conducătorilor Republicii Democratice Germane — președintelui și primului ministru al noiei Republici, tovarășii Wilhelm Pieck și Otto Grotewohl — reprezintă salutul poporului sovietic către poporul german angajat pe calea apărării unității sale naționale și, pentru prima dată în istoria sa, pe calea fărâșirii unui stat democratic și pașnic. — și în același timp o excepțional de importantă învățatură cu care genialul conducător al luptei popoarelor pentru Pace și Socialism ne înarmează în înțelegerea înaintatei faze în care se găsește astăzi această luptă, în descrierea vâștelor perspective pe care fărâșirea unui stat german democrat și pașnic le deschide popoarelor Europei.

„Constituirea Republicii Democratice Germane iubitoare de pace, spune I. V. Stalin, înseamnă un punct de cotitură în istoria Europei. Nu poate fi îndoială că existența unei Germanii iubitoare de pace și democratice, alături de existența Uniunii Sovietice, iubitoare de pace, exclude posibilitatea unor noi războaie în Europa, pune capăt vărsării de sânge în Europa și face imposibilă înrobirea țărilor europene de către imperialiștii mondiali”.

Pentru prima dată, într-o istorie

## Constituirea Republicii Democratice Germane, iubitoare de pace, înseamnă un punct de cotitură în istoria Europei

Scrisoarea lui I. V. Stalin către Wilhelm Pieck și Otto Grotewohl



MOSCOVA 14 (Agerpres). — TASS transmite textul scrisorii lui I. V. Stalin către domniile Wilhelm Pieck, președintele Republicii Democratice Germane și Otto Grotewohl, prim ministru al guvernului Republicii Democratice Germane.

Președintele Republicii Democratice Germane, I. Wilhelm Pieck,

Primului ministru al guvernului Republicii Democratice Germane, dl Otto Grotewohl.

Permiteți-mi să vă salut pe D-voastră și în persoana D-voastră poporul german cu prilejul creării Republicii Democratice Germane și a alegerii primului ei președinte și a celui de al doilea ca prim ministru al Republicii Democratice Germane.

Constituirea Republicii Democratice Germane iubitoare de pace înseamnă un punct de cotitură în istoria Europei. Nu poate fi îndoială că existența unei Germanii iubitoare de pace și democratice, alături de existența Uniunii Sovietice iubitoare de pace, exclude posibilitatea unor noi războaie în Europa, pune capăt vărsării de sânge în Europa și face imposibilă înrobirea țărilor europene de către imperialiștii mondiali.

Experiența ultimului război a arătat că cele mai mari sacrificii în acest război au fost suportate de popoarele german și sovietic, că aceste două popoare posedă cele mai mari potențe în

Europa pentru realizarea unor mari acțiuni de însemnătate mondială. Dacă aceste două popoare vor manifesta hotărârea de a lupta pentru pace cu aceeași încordare a forțelor lor cu care au dus războiul, pacea în Europa poate fi considerată ca asigurată.

Astfel, punând temelia pentru o Germanie unită, democratică și iubitoare de pace, D-voastră îndepliniți totodată o faptă măreață pentru întreaga Europă, asigurându-i o pace trinitică.

Nu trebuie să vă îndoiiți că mergând pe această cale și întărind cauza păcii, veți întâlni marea simpatie și sprijinul activ al tuturor popoarelor lumii, inclusiv al popoarelor american, englez, francez, polonez, cehoslovac și italian, fără a mai vorbi de poporul sovietic iubitor de pace.

Vă doresc succes pe acest mare drum nou. Să trăiască și să prospere Germania unită, independentă, democratică și iubitoare de pace!

I. STALIN

13 Octombrie 1949.

mai rămâne. Poporul german arată astăzi, prin crearea Republicii Democratice Germane că voința sa activă este de a încheia hitlerilor drumul, de a pune de aci înainte, imensa sa putere de creație în slujba democrației și a păcii. Și cel mai cuprinzător salut ce întâmpină această cotitură, este acela al poporului care cel mai mult, cel mai crunt, a avut de suferit de pe urma tradiției de agresiune și jaf a vechiului stat german, este salutul pe care poporul sovietic îl adresează poporului german:

„...aceste două popoare, — spune tovarășul Stalin în scrisoarea adresată președintelui și primului ministru al Republicii Democratice Germane, — posedă cele mai mari potențe în Europa pentru realizarea unor mari acțiuni de însemnătate mondială. Dacă aceste două popoare vor manifesta hotărârea de a lupta pentru pace, cu același încordare a forțelor lor cu care au dus războiul, pacea în Europa poate fi considerată ca asigurată”.

Înalta principalitate a acestui mesaj, care, deosebind poporul german de clichee criminale care l-au stăpânit în trecut și au făcut din el nu numai instrument dar și victimă a agresiunii, îl arată acestuia că punând temelia unei Germanii democratice și pașnice, va pași pe drum deschis către simpatia și sprijinul activ al celorlalte popoare, în frunte cu poporul sovietic. Scrisoarea tovarășului Stalin este pentru poporul german din întreaga țară un îndemn excepțional de puternic, un neprețuit ajutor în lupta pe care o poartă împotriva imperialismului înrobitor. Făcându-și călăuză din acest istoric document, poporul german va ști să înfruntască patria unită, independentă, democratică și iubitoare de pace căreia, odată cu tovarășul Stalin, milioanele și milioanele de iubitori ai păcii îi urează să trăiască și să prospere.

În același timp, tovarășul Stalin ne învață că dacă poporul german își va manifesta — ca și poporul sovietic — hotărârea de a lupta cu toată marea sa potență pentru pace, atunci pacea în Europa poate fi considerată ca asigurată. Popoarele Europei, — și între ele poporul român, angajat în lupta pașnică pentru un viitor fericit — învăță astfel că sprijinirea poporului german în eforturile sale pentru dezvoltarea unui stat unitar și democratic, care să pășească cu fidelitate, alături de Uniunea Sovietică, pe drumul Păcii, constituie o parte hotărătoare a propriei lor lupte pentru Pace.

















# SATIRĂ și HUMOR

O cloară: Ih!  
Altă cloară: Nu te speria soro! E d'al noștrii, e chitabur și fură statul ca și noi.



## ACTUALITATEA

Unele ziare parisiene scriu că e posibil ca viitorul prim-ministru să fie numit Jules Moch sau Schuman.  
Totu'n fond e-o comedie.  
Nu-i numit nici Moch nici Schuman.  
Prim-ministru cum se știe,  
Va rămâne același: Truman...

Un ziar american a declarat că țările Europei Occidentale trebuie menținute la „carul” politicilor yankee.  
Înțeleg că-a scris ziarul  
Cu atâtă vicieșug:  
Trustmanul conduce carul,  
Iar popoarele la jug!

De Gasperi a declarat că se vor fabrica chiar în Italia arme de război:  
Vor fi arme indigene.

Lămurirea e deplină.  
Doar guvernul-i cum se știe.  
Armă de război străină...

Judecătorii englezi au redus amenda soției lui Rudolf Hess la... 200 mărci:  
Notăm știrea în agendă  
Căci prezintă interes:  
I-au redus ei din amendă,  
Din respect față de Hess...

„Bancherii americani vor să „adapteze” armata Suediei la planurile lor” — a declarat un gazetar suedez:  
După cele ce-a vorbit  
E scopul foarte lămurit:  
Armata vor s'o adapteze  
Țara vor s'o... adapteze!

Avian

Indărățul încercărilor desperate ale delegatului Kuomintangului de a discuta așa zisa problemă chineză la ONU, se ascund interesele imperiaștilor anglo-americani (ZIARELE)



KURINKSI

## HIDRA KUOMINTANGULUI

### Din patru puncte

Stafford Cripps a cerut revizuirea salariilor muncitorilor.  
Mai are ce revizui?...  
\*

De Gasperi a declarat că nu va asculta nici un fel de critici.  
El ascultă numai pe... americani...

Ministrul de finanțe al Belgiei a declarat că situația financiară a țării e o problemă spinosă.  
Spinii sunt probabili miniștrii.

Autoritățile de ocupație din Germania Occidentală, discută posibilitățile înființării unei legiuni străine.  
...de interesele poporului.

Eberhardt Uimke, șeful poliției din Hamburg a fost arestat ca criminal de război.  
Și va fi eliberat ca... ministru de Interne.

Av.

Un truc murdar al mâinilor americane.

## GENTILEȚĂ TELEFONICĂ...

Numărul meu începe cu cinci. Nu al pantofilor, ci al telefonului. Iar ziua de plată este... „în termen de cinci zile de la primirea prezentului aviz”. Fix la ora 5 sunt prezent la ghișeu — grupa 147, funcționară doamna Popescu. Prezint avizul de plată.

Doamna îi ia, se uită fugitiv la el și-mi complacează un bon galben: 120 lei.

— Ați greșit, o corectez eu. E șase sute optzeci.

— Ba n'am greșit! Șase sute optzeci e și se sute optzeci și o sută douăzeci e o sută douăzeci. Adică în plus!

— Păi dece!

— Taxa de deschidere!

— Care deschidere?

— A telefonului!

— Păi e deschis!

— Nu-l deschis! Imi închide ea gura.  
— Cum nu-l deschis, doamnă? N'am vorbit chiar cu dumneavoastră? Nu m'ați anunțat că-i ultima zi și că pot plăti până la ora 7?  
— Te-am anunțat, da' din gentileț!

— Ce fel de gentileț?

— Cu plata... invers?

— Dom'le, telefonul duminică e închis!

— Nu se poate doamnă! Acum un sfert de oră am vorbit de acasă!

— Acum un sfert de oră? Răde doamna ironic. Nu cred!

— Dar vă jur că totuși am vorbit!

— Domnule, asta e! O sută douăzeci în plus pentru deschiderea telefonului!

Imi venea să-mi iau lumea'n cap!

— Pe cuvântul meu că telefonul funcționează!

ză! Dacă nu creșteți, mă reped acasă și vă chem!

— Degeaba te repezi d-ta, mă repede doamna, că n'ai cum să faci dovada palpabilă! Or, asta e drept mersi pentru gentilețea noastră!

Enervat de atâtea „gentilețe” gratuite, cumpăr o fișă și intru în cabina telefonică. Formez numărul meu — și sună.

Și tot sună, de parcă-mi sunase ceasul morții, dar de răspuns nu răspundea nimeni.

— Aveți dreptate, zic întorcându-mă desamăgit. Nu răspunde.

— N'am spus eu? Cum să răspundă dacă-i închis?

— Ba nu-l închis, dar... nu sunt eu acasă.

— Să răspund!

— Uite ce e, domnule! Plătești sau nu plătești deschiderea?

Vasăzică trebuia să-mi deschid buzunarul pentru a plăti un telefon închis care de fapt era deschis. Nu mă las și trec la o masă din fund, la doamna șefă. Dumneaei mă ascultă foarte amabilă și zice:

— Dv. ați fost anunțat din gentileț! Da' de plătit trebuie să plătiți. Pentru că, telefonul, chiar dacă nu-l închis contează ca închis!

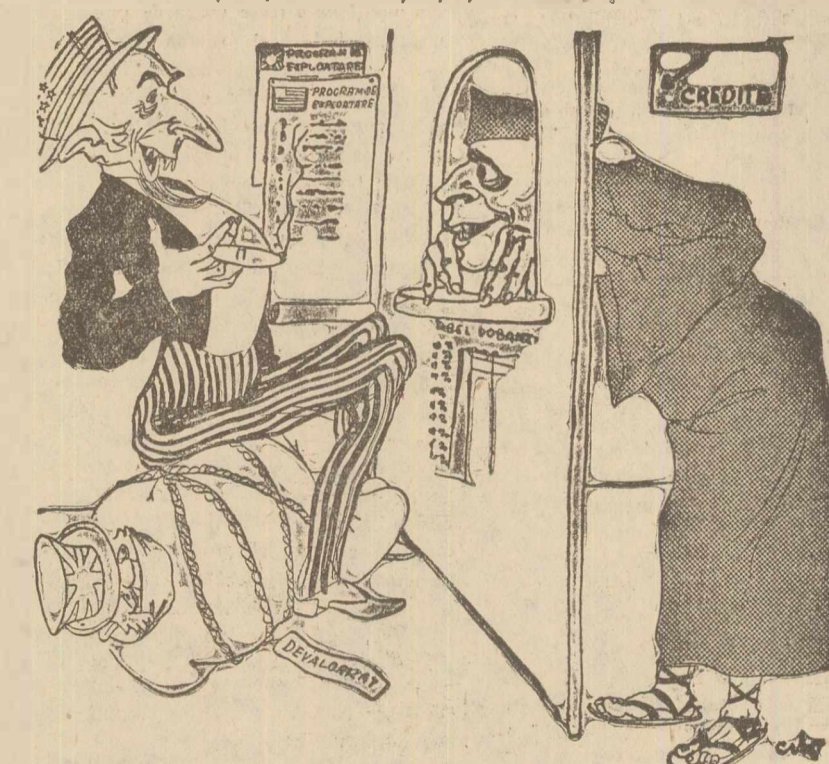
— Păi atunci, dacă e deschis dar contează ca închis, ce rost mai are gentilețea?

— Acum n'o să mă înveți dumneata pe mine contabilitatea! Dacă telefonul contează ca închis, în principiu se aplică taxa de deschidere!

N'am mai înțeles nimic. Adică am înțeles ceva. Că telefoanele aplică taxe „în principiu” pe care le încasează efectiv... din gentileț!

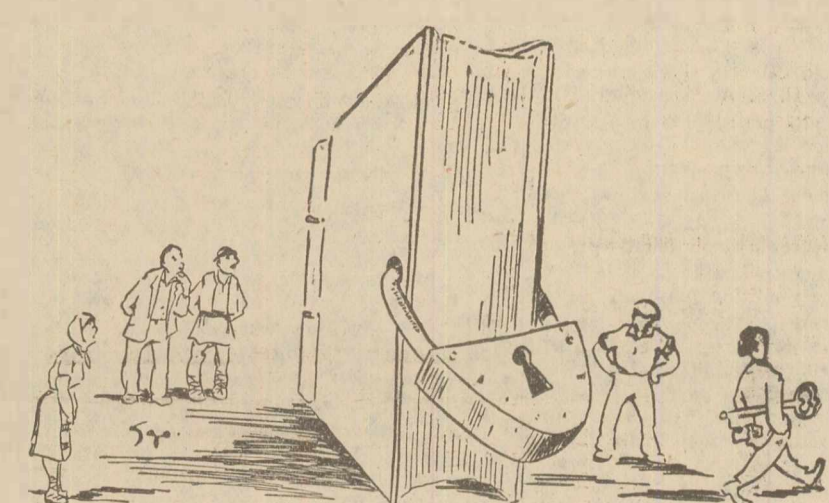
R. VOLTURA

Pandit Nehru, șeful guvernului indian, s-a întâlnit cu reprezentanții Statelor Unite. Ziarela anunță că vizita sa trebuia pusă în legătură cu intențiile Statelor Unite de a înlocui influența britanică pe piețele indiene.



Pandit Nehru: — Pot vorbi cu d. John Bull?  
Sam: D. John Bull este suferind: puteți trata cu mine.

Căminul Cultur al din Com. Melinești, jud. Dolj, este mereu închis



Iată cum înțelege bibliotecarul Florescu să-și îndeplinească misiunea de educare a maselor

Un decret al Vaticanului a conferit ordinul „Cavalerilor Sf. Silvestru” lui William Rudolf Hearst (patronul faimosului trust american de ziare) pentru activitatea închinată Păcii. El însuși a declarat în 1940:  
— Am rămas consecvent. În 1914 am sprijinit pe Wilhelm II, acum îl sprijin pe Hitler.



Hearst către Papa Pius: Să nu am și eu soarta pe care au avut-o cei pe care i-am sprijinit.

INCET, INCET, DEPARTE AJUNGI

